Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	LNB
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	ZOFINGEN	Date / Datum Date / Data	02.04.2016
Start/Beginn Début/Inizio 17:00	End/Ende Fin/Fine 19:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B09
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	55

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	213293	PFRANGER Gaudenz	
Official scorer Marqueur	202253	HODEL Christoph	
Referee 1 Arbitre 1	207022	BRÖNIMANN Martin	
Referee 2 Arbitre 2	9020	SALZER Stefan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3	7	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	3	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Zofingen Black Panthers	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
33	©	BEUTLER Dario					203083
96	A	HÄFLIGER Matthias					202252
31	G	ZETSCHE Andreas		X	X	X	202270
	G						
90		BIERI Oliver					80015
27		WÄLTI Thomas					209031
72		HUMBEL Pascal					9040
19		HUNZIKER Yves					208396
26		INGOLD Flurin					210226
21		KIEFER Patrick					208218
43		LEHMANN Cédric					208275
10		LOHRI Roger					205161
TS		MÄDER Reto					208454
77		SCHENKER Daniel					80092
17		WEYERMANN Noah					202740
COACH		Surname/Name Nom/Cognome: SIEGRIST Stefan	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature			202389

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:37	90	21	1				
18:26	17	96	2				
26:35	17	43	3				
28:34	43		4				
34:42	96	TS	5				
36:02	96	43	6				
40:30	21	90	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
56:18	96	2	58:18	I
TOTAL			2	min

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
6	©	GERSTER Simon					206079
88	A	GRAF Stefan					203117
89	G	ERNY Marco		X	X	X	204096
	G						
19		ERNY Matthias					203114
10		ERNY David					203115
33		WEBER Dominik					203120
13		DENNLER Michael					203116
85		BRACHER Marc					209104
16		HESS Dominik					202085
TS		GUNZENHAUSER Cyril					214082
65		KELLER Stefan					212036
COACH		Surname/Name Nom/Cognome: SALATHE Pascal	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature			215951

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:04	19	16	1				
09:58	88	6	2				
16:58	65	13	3				
20:31	10	13	4				
24:06	10	33	5				
37:15	65	10	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
19:11	TS	10	29:11	P1
22:39	6	2	24:39	H
27:09	16	2	28:34	I
60:00	10	2	60:00	E
TOTAL			16	min